

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft

**Band:** 178 (2012)

**Heft:** 9

**Artikel:** Sicherheit, ein gemeinsames Anliegen

**Autor:** Bonfanti, Monica

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-309648>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sicherheit, ein gemeinsames Anliegen

Die Sicherstellung von Ruhe und Ordnung ganz Allgemein sowie der Kampf gegen die Kriminalität gehören zu den zahlreichen Aufgaben, die in der Schweiz den kantonalen Polizeikorps übertragen sind. Diese zentralen und entscheidend wichtigen Aufgaben werden tagein tagaus wahrgenommen. Es kann dabei nicht übersehen werden, dass gewisse spezifische Einsätze ohne die professionelle Unterstützung durch die Armee gar nicht sichergestellt werden könnten.

## Monica Bonfanti

Die Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger sowie der Schutz des Staates erfordern in unserem Land einen permanenten und grossen Einsatz aller Mitspieler des Sicherheitsverbundes, insbesondere auch der kantonalen und städtischen Polizeikorps, des Grenzwachtkorps und der Armee.

Genf stellt in der Sicherheitslandschaft der Schweiz einen einzigartigen Stadtkanton dar, weil er durch einmalige Merkmale charakterisiert wird: Er stellt sich als quasi-Enklave im französischen «Hexagon» dar, er verwaltet nicht weniger als 15 Prozent des privaten Weltvermögens, er beherbergt zahlreiche Ausstellungen und Kongresse, ihm obliegen die Verwal-

tung des internationalen Flughafens und des Sees. Nicht vergessen darf man dabei den weltweiten Ruf von Genf (den man schneller verlieren, denn gewinnen kann!), die grosse Anzahl der hier ansässigen staatlichen wie auch nicht-staatlichen internationalen Organisationen, die zahlreichen Missionen und Vertretungen, die den verschiedenen UNO-Instanzen angegliedert sind, und schlussendlich die mehreren hundert diplomatischen Anlässe, die jedes Jahr abgehalten werden.

## Internationaler Aspekt

Dieser internationale Aspekt der Sicherheit von Genf wird vom «Mann der Strasse» oft gar nicht wahrgenommen, er ist aber von erstrangiger Bedeutung für die Wirtschaft des Kantons und für die Außenpolitik des Bundesrates. Aus diesen Gründen, nebst der Finanzierung eines Teils der Polizeieinsätze, stellt die Bundesregierung als subsidiäre Unterstützung

umfangreiche militärische Kontingente sowie Spaltenmaterial der Armee zur Verfügung.

Seit vielen Jahrzehnten arbeitet die Genfer Kantonspolizei Hand in Hand mit zahlreichen militärischen Stellen zusammen. Es dürfte fast unmöglich sein, sie alle aufzulisten, ohne eine davon zu vergessen, also lasse ich es lieber ganz sein.

Täglich werden durch Berufspersonal der militärischen Sicherheit oder Durchdiener rund um die Uhr gewisse sensitive Standorte und Residenzen überwacht, die auf Grund der Analysen des Nachrichtendienstes des Bundes potentiell gefährdet sind. Diese Einsätze, mit dem Decknamen AMBA CENTRO, bei denen bis heute nie ein besonderer Zwischenfall registriert werden musste, machen es möglich, dass etwa 40 Genfer Polizisten frei sind für den unmittelbaren Einsatz auf der Strasse, in Sicherheits- und vorbeugenden Aufgaben, zum Nutzen der ganzen Bevölkerung.

## Unterstützung durch die Armee

Die Unterstützung durch die Armee muss insbesondere für grosse Ereignisse regelmässig beansprucht werden, wie zum Beispiel für risikobehaftete Gipfeltreffen wie etwa im Dezember 2011 (JASON DUE), dann für die Ministerkonferenz der Welthandelsorganisation (WTO) oder vor kurzem, Anfang Sommer, für die Operation EUPHRATE (UNO-Konferenz über Syrien).

Nebst dem prioritären Einsatz von personellen Ressourcen für eine vielfältige Palette von Aufgaben, die man als «back-office»-Aufgaben bezeichnen könnte, wie etwa im Bereich der Logistik, der Transporte, der Übermittlung und der Luftraumüberwachung sowie des Schutzes von Objekten (die Angehörigen der Armee kommen nie in direkten Kontakt

Ein Helikopter der Luftwaffe fliegt ein Polizeiteam zum Einsatz. Selbstverständlich? Ja, aber nur in der Schweiz!

Bilder: Photo service de presse police Genève



mit Demonstranten), stellt die Armee der Kantonspolizei Genf ihre Kapazitäten und Spitzenausrüstungen zur Verfügung. So stellt die Armee zum Beispiel laufend über das ganze Jahr oder im Hinblick auf besondere Ereignisse Helikopter für den Transport von Eingreifeinheiten der Polizei oder Einheiten zur Wiederherstellung von Ruhe und Ordnung zur Verfügung. Die im Hubschrauber mitgeführte Wärmebildkamera FLIR (Forward Looking Infrared) ermöglicht eine Überwachung in Echtzeit von Demonstrationen, die ernsthaft entgleiten könnten. Daneben stellt die Armee Übermittlungsmittel für grosse Distanzen oder Kamerasysteme, die einen Raum überwachen können, zur Verfügung.

### Gemeinsames Training

Um in diesen Momenten der ausserordentlichen Anspannung harmonisch miteinander arbeiten zu können, muss jeder die Erwartungshaltung, die Verfahren und die Einsatzregeln des Partners kennen. Um diesen Stand zu erreichen und zu halten, sind regelmässige umfangreiche Übungen der Polizei zusammen mit der Armee notwendig;



Polizei und Armee im gemeinsamen Einsatz auf dem Flughafen.



Sicherung eines UNO-Gebäudes.

serer Mitbürgerinnen und Mitbürger dar. Jede Komponente kann ihre spezifischen Stärken in die Partnerschaft einbringen und unseren Einsätzen dadurch zum Erfolg verhelfen. Es ist somit selbstverständlich, dass diese beiden natürlichen Partner auch in Zukunft gemeinsam eingesetzt werden. Das ist der Schlüssel unseres Erfolges, zu Gunsten der harmonischen Entwicklung der gesamten Gemeinschaft. ■

*Übersetzt aus dem Französischen: Sch*



Monica Bonfanti  
Cheffe Police  
de la République  
et Canton de Genève  
Dr. ès sc. forensiques  
1211 Genève

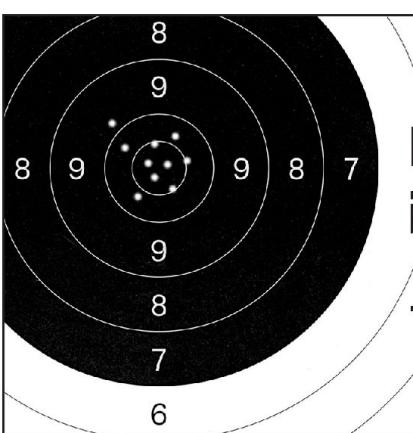
DORMET

Die Strassensperren QUICKSTOP und TRUCKSTOP – patentiert mit auswechselbaren, bruchsicheren Stahlhohlspitzen – unterstützen Sicherheitsdienste bei Fahndung, Kontrolle und Objektsicherung schnell und effizient.

**AN QUICKSTOP FÜHRT  
KEIN WEG VORBEI!**



DORMET Dörfliger Metallwaren AG / Industriestrasse West 5 / CH-4614 Hägendorf / Telefon +41 62 209 40 60 / [www.dormet.com](http://www.dormet.com)



**Mit Ihrer Werbung treffen Sie bei uns  
immer ins Schwarze!**

**Telefon: 044 908 45 61**

**ASMZ**  
Sicherheit Schweiz

Verlag Equi-Media AG  
Brunnenstrasse 7  
8604 Volketswil  
[www.asmz.ch](http://www.asmz.ch)